

SECCIÓN 1: Identificación

1.1. Identificación

Forma del producto : Mezcla
Nombre del producto : Crosstrans 206
Código de producto : 531021

1.2. Uso recomendado y restricciones de uso

Uso de la sustancia/mezcla : Aceite asilante eléctrico

1.3. Proveedor

Cross Oil Refining & Marketing, Inc.
484 E. 6th Street
Smackover, AR, 71762
US
T 870-864-7500
www.crossoil.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : CHEMTREC (800) 424-9300

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación SGA US

Toxicidad aguda (inhalación: polvo, niebla), Categoría 4	H332	Nocivo en caso de inhalación.
Toxicidad específica en determinados órganos – Exposiciones repetidas, categoría 2	H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Peligro por aspiración, categoría 1	H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro agudo, categoría 3	H402	Nocivo para los organismos acuáticos
Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro crónico, categoría 3	H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Texto completo de las frases H: véase la Sección 16

2.2. Elementos de etiquetado SGA, incluidos los consejos de prudencia

Etiquetado SGA US

Pictogramas de peligro (GHS US) :



Palabra de advertencia (SGA US) : Peligro
Indicaciones de peligro (GHS US) : H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H332 - Nocivo en caso de inhalación.
H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H402 - Nocivo para los organismos acuáticos
H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Consejos de prudencia (GHS US) : P260 - No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P261 - Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P271 - Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

Crosstrans 206

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

P273 - Evitar su liberación al medio ambiente.
P301+P310 - En caso de ingestión: Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.
P304+P340 - En caso de inhalación: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P312 - Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal.
P314 - Consultar a un médico en caso de malestar.
P331 - NO provocar el vómito.
P405 - Guardar bajo llave.
P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional.

2.3. Otros riesgos que no aparecen en la clasificación

No se dispone de más información

2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No se dispone de más información

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del producto	%
Hydrotreated Light Naphthenic Base Oil	N° CAS: 64742-53-6	80 – 100
2,6-di-tert-butylphenol	N° CAS: 128-39-2	0 – 1

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general : Llame a un médico inmediatamente.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
Llame a un centro de intoxicaciones a un medico si no siente bien.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : Lavar la piel con mucha agua.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : Aclarar los ojos con agua como medida de precaución.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : NO provocar el vómito. Llame a un médico inmediatamente.

4.2. Síntomas y efectos principales, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de ingestión : Riesgo de edema pulmonar.

4.3. Indicación de los posibles cuidados médicos y tratamientos particulares necesarios

Trátese sintomáticamente.

Crosstrans 206

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción apropiados (y no apropiados)

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.

5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : Desprendimiento posible de humos tóxicos.

5.3. Equipos de protección especiales y precauciones para los bomberos

Protección durante la extinción de incendios : No intervenir sin un equipo de intervención adaptado. Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia : Ventilar la zona de vertido. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : No intervenir sin un equipo de intervención adaptado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención : Recoger el vertido.
Procedimientos de limpieza : Recoger líquido derramado con un material absorbente.
Otros datos : Eliminar las materias o los residuos sólidos en una instalación homologada.

6.4. Referencia a otras secciones

Para más información, ver el párrafo 8 : Control de la exposición-protección individual".

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Llevar un equipo de protección individual. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
Medidas de higiene : No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Guardar bajo llave. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Crosstrans 206

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Crosstrans 206

No se dispone de más información

Hydrotreated Light Naphthenic Base Oil (64742-53-6)

No se dispone de más información

2,6-di-tert-butylphenol (128-39-2)

No se dispone de más información

8.2. Controles técnicos apropiados

Controles técnicos apropiados : Asegurar una buena ventilación del puesto de trabajo.
Control de la exposición ambiental : Evitar su liberación al medio ambiente.

8.3. Medidas de protección individual / Equipo de protección individual

Protección de las manos:

Guantes de protección

Protección ocular:

Gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo:

Usese indumentaria protectora adecuada

Protección de las vías respiratorias:

[En caso de ventilación insuficiente,] llevar equipo de protección respiratoria.

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Apariencia	: Líquido ámbar, transparente. Ámbar oscuro.
Color	: Marrón a ámbar.
Olor	: Hidrocarburo suave.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No aplicable
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: 200 – 423 °C
Punto de inflamación	: 152 °C
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No aplicable.
Presión de vapor	: 0 mm Hg
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: 0,89

Crosstrans 206

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Densidad	: 7,43 lb/gal
Solubilidad	: En el agua, el producto es insoluble.
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: 9,15 mm ² /s @ 40°C (104°F)
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles

9.2. Otros datos

No se dispone de más información

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguna reacción peligrosa conocida en las condiciones normales de empleo.

10.4. Condiciones que deben evitarse

None under recommended storage and handling conditions (see section 7).

10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: No clasificado
Toxicidad aguda (cutánea)	: No clasificado
Toxicidad aguda (inhalación)	: Nocivo en caso de inhalación.

Crosstrans 206

ATE US (polvo, niebla)	2,18 mg/l/4h
------------------------	--------------

Hydrotreated Light Naphthenic Base Oil (64742-53-6)

DL50 oral rata	> 5000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg
CL50 Inhalación - Rata	2,18 mg/l
ATE US (vapores)	2,18 mg/l/4h

Crosstrans 206

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Hydrotreated Light Naphthenic Base Oil (64742-53-6)

ATE US (polvo, niebla) : 2,18 mg/l/4h

2,6-di-tert-butylphenol (128-39-2)

DL50 oral rata : > 5000 mg/kg (OECD 401: Acute Oral Toxicity, Rat, Male / female, Experimental value, Oral, 14 day(s))

DL50 cutánea rata : > 1000 mg/kg Source: IUCLID

ATE US (cutánea) : 1100 mg/kg de peso corporal

Corrosión o irritación cutáneas : No clasificado

2,6-di-tert-butylphenol (128-39-2)

pH : No data available in the literature

Lesiones oculares graves o irritación ocular : No clasificado

2,6-di-tert-butylphenol (128-39-2)

pH : No data available in the literature

Sensibilización respiratoria o cutánea : No clasificado

Mutagenicidad en células germinales : No clasificado

Carcinogenicidad : No clasificado

Toxicidad para la reproducción : No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única : No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida : Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

2,6-di-tert-butylphenol (128-39-2)

NOAEL (oral, rata, 90 días) : 100 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents), Guideline: EU Method B.7 (Repeated Dose (28 Days) Toxicity (Oral))

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida : Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Peligro por aspiración : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Viscosidad, cinemática : 9,15 mm²/s @ 40°C (104°F)

2,6-di-tert-butylphenol (128-39-2)

Hidrocarburos : Sí

Síntomas/efectos después de ingestión : Riesgo de edema pulmonar.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general : Nocivo para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Hydrotreated Light Naphthenic Base Oil (64742-53-6)

CL50 - Peces [1] : > 5000 mg/l Source: IUCLID

CE50 - Crustáceos [1] : > 1000 mg/l Source: IUCLID

CE50 96h - Algas [1] : > 1000 mg/l Source: IUCLID

Crosstrans 206

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

2,6-di-tert-butylphenol (128-39-2)

CL50 - Peces [1]	1,4 mg/l (ASTM E729-80, 96 h, Pimephales promelas, Flow-through system, Fresh water, Experimental value, Lethal)
CE50 - Crustáceos [1]	0,45 mg/l (US EPA, 48 h, Daphnia magna, Flow-through system, Fresh water, Experimental value, Locomotor effect)
CE50 72h - Algas [1]	3,6 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)
CE50 72h - Algas [2]	1,4 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)
CE50 96h - Algas [1]	1,2 mg/l (EPA OTS 797.1050, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, Cell numbers)
CE50 96h - Algas [2]	1,2 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)
LOEC (crónico)	0,086 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
NOEC (crónico)	0,035 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'

12.2. Persistencia y degradabilidad

2,6-di-tert-butylphenol (128-39-2)

Persistencia y degradabilidad	No es fácilmente biodegradable en agua.
-------------------------------	---

12.3. Potencial de bioacumulación

Hydrotreated Light Naphthenic Base Oil (64742-53-6)

Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	3,9 – 6 Source: IUCLID
--	------------------------

2,6-di-tert-butylphenol (128-39-2)

FBC - Peces [1]	660 l/kg (3 day(s), Leuciscus idus, Static system, Fresh water, Weight of evidence)
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	4,5 (Experimental value, OECD 117: Partition Coefficient (n-octanol/water), HPLC method, 24 °C)
Potencial de bioacumulación	Potential for bioaccumulation ($500 \leq BCF \leq 5000$).

12.4. Movilidad en el suelo

2,6-di-tert-butylphenol (128-39-2)

Tensión superficial	30,1 mN/m (QSAR)
Organic Carbon Normalized Adsorption Coefficient (Log Koc)	3,65 (log Koc, Calculated value)
Ecología - suelo	Low potential for mobility in soil.

12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

Crosstrans 206

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos de eliminación

Métodos para el tratamiento de residuos : Deseche el contenido/el recipiente de acuerdo con las instrucciones de calificación del recolector autorizado.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con DOT / TDG / IMDG / IATA

DOT	TDG	IMDG	IATA
14.1. Número ONU			
El producto no es peligroso de conformidad con la normativa aplicable al transporte			
14.2. Designación oficial de transporte			
Sin reglamento	Sin reglamento	Sin reglamento	Sin reglamento
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
Sin reglamento	Sin reglamento	Sin reglamento	Sin reglamento
14.4. Grupo de embalaje			
Sin reglamento	Sin reglamento	Sin reglamento	Sin reglamento
14.5. Peligros para el medio ambiente			
Sin reglamento	Sin reglamento	Sin reglamento	Sin reglamento
No se dispone de información adicional			

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

DOT

Sin reglamento

TDG

Sin reglamento

IMDG

Sin reglamento

IATA

Sin reglamento

14.7. Transporte a granel con arreglo anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

No aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Normativa federal EE.UU.

Situación comercial de los componentes según la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) de la Agencia de Protección Ambiental de EEUU:

Nombre	N° CAS	Lista	Estado comercial	Banderas
Hydrotreated Light Naphthenic Base Oil	64742-53-6	Present		
2,6-di-tert-butylphenol	128-39-2	Present		TP

Crosstrans 206

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Este producto o mezcla de productos no contienen un tóxico/s químico/s en exceso sobre la concentración de mínimos aplicables especificada en 40 CFR §372.38(a) con sujeción a los requisitos que se señalan en la sección 313 del Título III de las Enmiendas del Superfondo y Ley de Reautorización de 1986 y 40 CFR Parte 372.

15.2. Normativa internacional

CANADA

Hydrotreated Light Naphthenic Base Oil (64742-53-6)

Listed on the Canadian DSL (Domestic Substances List)

2,6-di-tert-butylphenol (128-39-2)

Listed on the Canadian DSL (Domestic Substances List)

Normativa de la UE

No se dispone de más información

Reglamentos nacionales

2,6-di-tert-butylphenol (128-39-2)

Listado en el INSQ (Inventario Nacional de Sustancias Químicas)

15.3. Normativa estatal EE.UU.

California Proposition 65 - This product does not contain any substances known to the state of California to cause cancer, developmental and/or reproductive harm

SECCIÓN 16: Otra información

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de revisión : 21/02/2024

Texto completo de las frases H

H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H402	Nocivo para los organismos acuáticos
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Ficha de datos de seguridad (FDS), EEUU